

## EXPOSITIONS

## Le jumelage a 50 ans

C'est le 12 juin 1960 qu'a été officiellement scellé le jumelage entre Beaune et Bensheim.

2010 marque pour Beaune et Bensheim le 50<sup>e</sup> anniversaire de leur jumelage. Plusieurs manifestations vont ponctuer cet anniversaire, à commencer par les expositions que présente la direction du Patrimoine culture, à la bibliothèque d'une part, au musée du vin d'autre part.

#### À la bibliothèque

La bibliothèque Gaspard-Monge a choisi de mettre en avant, d'une part, tous les ouvrages et documents (DVD, CD, disques vinyle et autres guides), portant sur la culture allemande sous toutes ses formes, d'autre part un exceptionnel fonds allemand provenant du contrôle postal (censure en période de guerre) à l'issue de la Première Guerre mondiale. Ce fonds est constitué de classiques de la littérature allemande, d'ouvrages religieux, de partitions, ainsi que de journaux d'époque. Ouverte selon les horaires de la bibliothèque cette exposition sera visible à partir du 11 mai, et jusqu'au 10 juillet.

#### Au musée du vin

Quant aux expositions ac-



Le Bien Public du 13 juin 1960 se fait largement l'écho de l'événement. Repro LBP

cueillies au musée du Vin, salle des Ambassadeurs, la première, organisée par les archives municipales, a pour ambition de remémorer à tous les visiteurs l'histoire de ce jumelage par le vecteur de nombreux objets et documents conservés aux archives : chartes de jumelage signées par les maires successifs des deux villes, cadeaux, photographies, échanges scolaires, ouvrages présentant la ville de Bensheim.

La seconde, à l'initiative du service de l'animation du patrimoine et des musées, se propose de mettre en perspective les cultures viticoles de Beaune et de Bensheim, commune située au centre d'un vignoble de 450 hectares sur les coteaux de la fameuse région viticole de la Bergstrasse, et leur influence sur les architec-

Une délégation de Bensheim sera présente à Beaune du 21 au 23 mai.

tures des deux villes. Pour comparer ces cultures viticoles, la confrontation porte sur l'histoire de la vigne, les aspects vitivincicoles et commerciaux du vignoble ainsi que les éléments architecturaux liés à la fabrication du vin (caves, cuveries, celliers, maisons de vigneron, petit patrimoine en pierre construit dans les vignes...). Cette exposition ouvrira ses portes ce vendredi 7 mai.

**INFO** Entrée libre pour la bibliothèque, payante au musée du Vin.





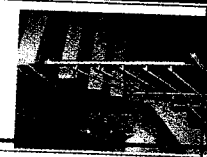

PASSIONNEMENT n° 50

N°50 - Avril 2010



**Serrurerie RADREAU**

- Portail
- Porte de garage
- Porte d'entrée
- Portière
- Serrurerie
- Automatisme
- Coffre-fort

## Le Billet du Député-Maire


Chers amis,

Avec l'arrivée du printemps, nous accueillons la seconde édition du Festival International du Film Policier qui s'annonce encore une fois de très haute volée. Olivier Marchal en Président du Jury, Samuel L. Jackson, James Gray et Patrick Bruel en guest-star, il ne nous en fallait pas plus pour ancrer définitivement Beaune au firmament des capitales du cinéma et nous sortir de ces trop longs mois d'hiver !

chaleureuse, sachant créer des contacts et des rencontres enrichissantes. Pour cette raison, nous avons souhaité fêter à sa juste valeur les

50 ans de jumelage qui nous unit à la ville de Bensheim en Allemagne. Du 21 au 23 mai, je vous invite tous à vous mettre à l'honneur.





# Beaune

Festival

Cette ambiance de fête, cette effervescence, tous les Beaunois doivent pouvoir la vivre. C'est pourquoi, au-delà de la compétition cinématographique, de nombreuses animations gratuites et ouvertes à tous sont proposées à travers toute la ville. Les musiques de film revues et corrigées par l'Orchestre de la police nationale, ou encore la grande leçon de cinéma que les plus grands réalisateurs nous font l'honneur de donner au Palais des Congrès, sont autant de façons d'humour l'ambiance du polar par delà les salles obscures.

Ce Festival est bien sûr le fruit du travail de toute une équipe mais aussi de la générosité de nombreux partenaires qui, une fois encore, n'ont pas ménagé leur peine, malgré la crise économique, pour que cet événement rencontre le succès qu'il mérite. Qu'ils soient tous chaleureusement remerciés.

C'est un fait, rien ne vaut la culture comme antidote au froid, à la gravité et à la sinistrose. Pour ma part, je reste convaincu de la nécessité d'une politique dynamique tournée vers l'événementiel pour favoriser l'économie de la ville et contribuer à sa renommée internationale. Quelle meilleure façon, en effet, d'inviter nos visiteurs de passage à rester plus longtemps à Beaune ?

Cette volonté d'animer la ville, de lui donner du tonus, nous pousse à porter notre regard sur d'autres lieux pour faire de Beaune une commune ouverte,

Mais la promesse de redynamiser l'activité économique de Beaune passe aussi par des projets de restructuration et de rénovation de nos infrastructures. Je veux parler notamment de la Place du Général Leclerc dont la physionomie va être notablement modifiée pour retrouver avant le début de l'été, l'écrin qu'elle mérite. N'oublions pas non plus la voie de contournement dont les travaux de préparation sont actuellement en cours. Vous le voyez, malgré les difficultés liées au contexte économique actuel, notre ville continue de se développer.

Avec le retour des beaux jours, le calendrier se fait plus dense. Les familles peuvent d'ores et déjà noter dans leur agenda le retour des valeurs sûres comme le Rou'l'boul, le City-Raid ou les 24h de Beaune. Quant aux plus jeunes, ils sont invités à faire part de leurs envies à l'Espace Jeune, qui a rouvert ses portes aux plus de 13 ans. Chaque mois, les réunions de quartier ne désespèrent pas et la municipalité met un point d'honneur à considérer toutes les demandes des habitants.

Après ces longs mois d'hiver, l'heure est bel et bien venue de sortir de notre hibernation. Place au printemps, place à l'action.

Moteur !

